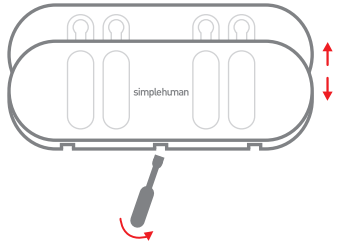


simplehuman

## use screws for extra-secure mount:

### 1 prepare

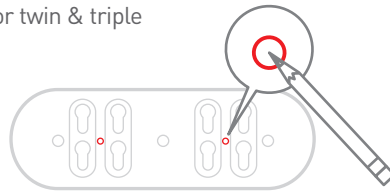
- Using a flat head screwdriver, pry the wall plate apart.



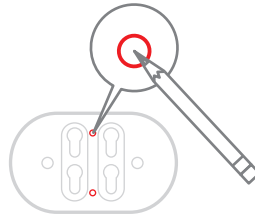
### 2 position

- Use the screw holes on the back plate as a guide to mark the wall for drilling placement.

for twin & triple



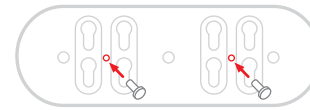
for single



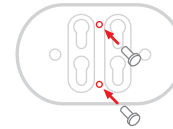
### 3 mount

- Screw the back plate to your wall.

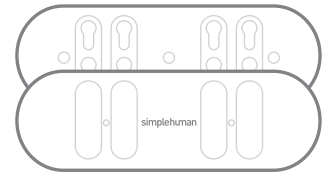
for twin & triple



for single

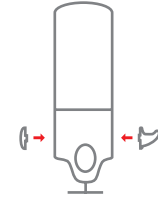


- Snap the front plate back into place.

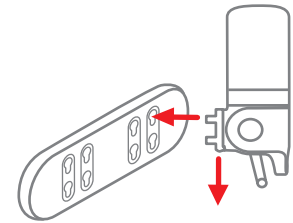


### 4 finish

- Snap the accessory clips into the dispenser.



- Push dispenser down until it locks into place.



## mount with tape:

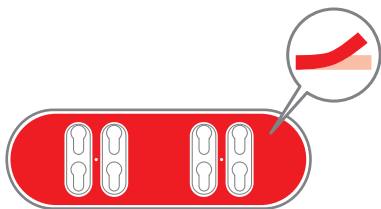
### 1 clean the surface

- Use any household bathroom cleaner and thoroughly scrub the surface.
- Wipe with alcohol pad provided.
- Allow surface to dry fully or adhesive will not set properly.

**NOTE:** For porous or uneven surfaces, screw mount method is recommended.

### 2 prepare

- Peel off tape backing.

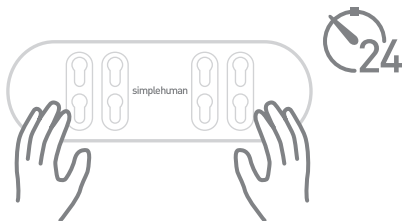


### 3 mount and wait

- Press the wall plate firmly for at least 30 seconds to secure the adhesive.

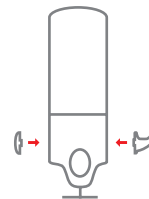
before mounting dispensers:

- wait minimum **2 hours**
- for best results wait **24 hours**

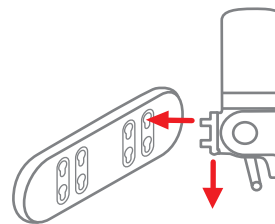


### 4 finish

- Snap the accessory clips into the dispenser.



- Push dispenser down until it locks into place.



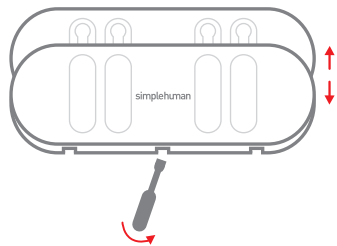
## use and care

- To clean the pumps while they're still on the wall, fill them with water and then pump until all the water is gone.
- You can also remove the pumps and clean them with warm, soapy water.
- Do not use abrasive or chemical cleaners, and do not put the pumps in the dishwasher.
- Soaps with exfoliants or moisture beads may clog the pumps.

## usar tornillos para un montaje más seguro:

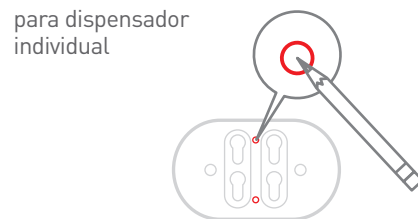
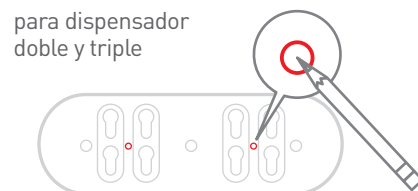
### 1 preparar

- Separa las dos partes de la placa de pared con un destornillador de punta plana.



### 2 posicionar

- Marca la pared guiándote por los agujeros destinados a los tornillos en la parte trasera de la placa de pared.



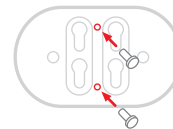
### 3 montar

- Fija a la pared la parte trasera de la placa usando los tornillos.

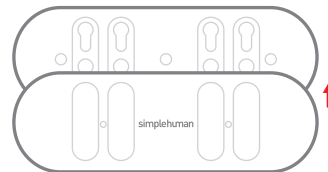
para dispensador doble y triple



para dispensador individual

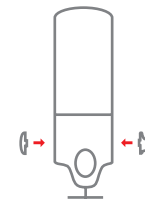


- Coloca la parte frontal de la placa sobre la parte trasera y ¡listo!

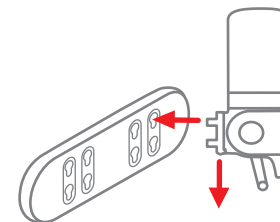


### 4 terminar

- Coloca los clips en los laterales del dispensador.



- Presiona el dispensador hacia abajo hasta que se bloquee.



## montaje con tira adhesiva:

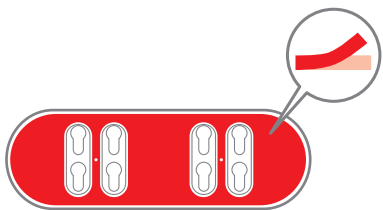
### 1 limpiar la superficie

- Use cualquier limpiador de baño doméstico y friegue bien la superficie.
- Limpie con un paño con alcohol incluido.
- Deje que la superficie se seque por completo o el adhesivo no se fijará correctamente.

**NOTA:** Para superficies porosas o irregulares, se recomienda el método de montaje con tornillos.

### 2 preparar

- Retira la parte trasera de la cinta.

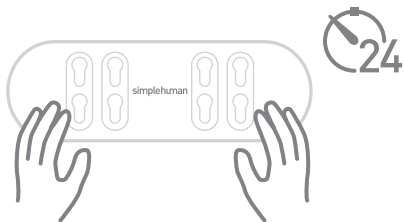


### 3 instalar y esperar

- Presione la placa de pared firmemente durante al menos 30 segundos para asegurar el adhesivo.

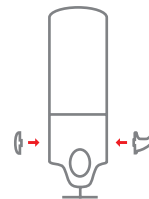
antes de montar los dispensadores:

- espere un mínimo de **2 horas**
- para un mejor resultado espere **24 horas**

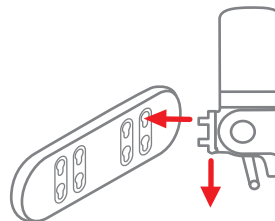


### 4 terminar

- Coloca los clips en los laterales del dispensador.



- Presiona el dispensador hacia abajo hasta que se bloquee.



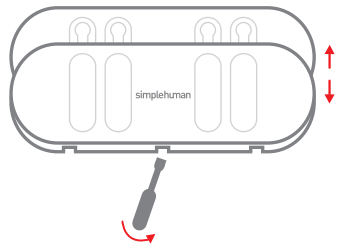
## uso & cuidado

- Para limpiar los dispensadores sin quitarlos de la pared, llénalos de agua y presiona la palanca hasta que salga todo el agua.
- También puedes desmontarlos y lavarlos con jabón y agua templada.
- No utilizar productos de limpieza químicos ni abrasivos. No apto para lavavajillas.
- Los jabones que contienen exfoliantes o microesferas pueden atascar los dispensadores.

## utilisez les vis pour un montage plus sûr:

### 1 préparez

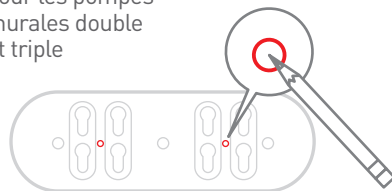
- Utilisez un tournevis plat et retirez la plaque avant du support à distributeurs.



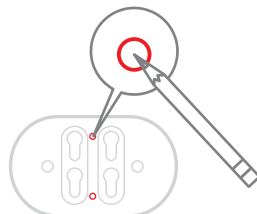
### 2 positionnez

- Utilisez les trous à vis situés à l'arrière du support afin de marquer l'emplacement définitif.

pour les pompes murales double et triple



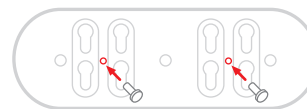
pour la pompe murale unique



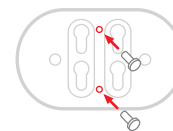
### 3 montez

- Vissez l'arrière du support au mur.

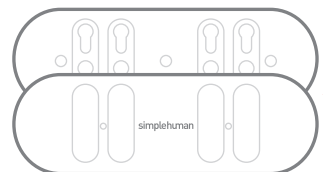
pour les pompes murales double et triple



pour la pompe murale unique

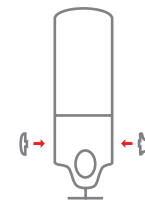


- Clipez la plaque avant sur la plaque arrière dorénavant fixée et vous êtes prêt.

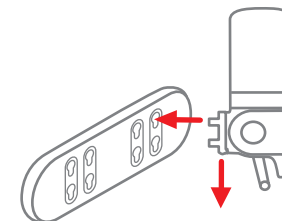


### 4 finissez

- Enclenchez les crochets des accessoires sur les distributeurs.



- Appuyez sur la pompe jusqu'à ce que les crochets soient bien fixés sur le support.



## Montez avec une bande adhésive:

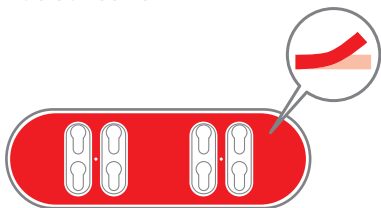
### 1 nettoyez bien votre surface

- Utilisez un nettoyant ménager pour salle de bains et frottez soigneusement la surface.
- Essuyez avec le tampon d'alcool fourni.
- Laissez la surface sécher complètement ou l'adhésif ne se fixera pas correctement.

**REMARQUE :** Pour les surfaces poreuses ou inégales, la méthode de montage à vis est recommandée.

### 2 préparez

- Enlevez la pellicule protectrice de la bande adhésive.

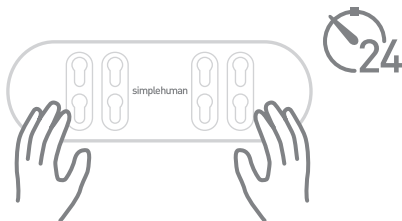


### 3 montez et patientez

- Appuyez fermement sur la plaque murale durant au moins 30 secondes pour fixer l'adhésif.

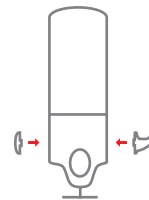
avant de monter les distributeurs :

- attendre au moins **2 heures**
- pour un résultat optimal, attendre **24 heures**

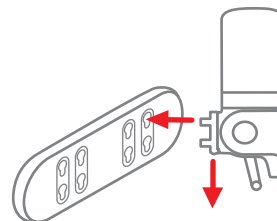


### 4 finissez

- Enclenchez les crochets des accessoires sur les distributeurs.



- Appuyez sur la pompe jusqu'à ce que les crochets soient bien fixés sur le support.



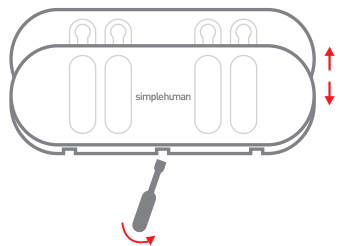
## utilisation & entretien

- Vous pouvez nettoyer les pompes tout en les laissant fixées au mur. Il vous suffit de les remplir d'eau, de les vider puis d'y mettre le nouveau shampoing ou savon.
- Vous pouvez également retirer les pompes et les nettoyer avec de l'eau chaude.
- Ne jamais utiliser de produits abrasifs ou de produits chimiques. Ils ne passent pas au lave vaisselle.
- Ne pas utiliser de gels avec des billes, qui peuvent obstruer les pompes.

# Verwenden Sie Schrauben für einen extra sicheren Halt:

## 1 vorbereiten

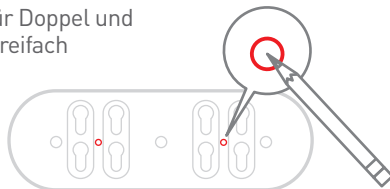
- Verwenden Sie einen flachen Schraubendreher, um die Wandplatten auseinander zu hebeln.



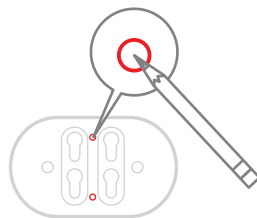
## 2 positionieren

- Verwenden Sie die Schraubenlöcher auf der Rückplatte als Schablone, um die Bohrlöcher an der Wand zu markieren.

für Doppel und Dreifach



für Einzel



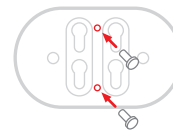
## 3 montieren

- Schrauben Sie die Wandplatte an Ihre Wand.

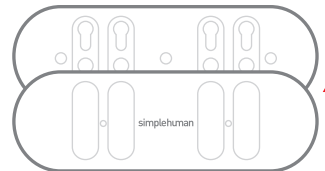
für Doppel und Dreifach



für Einzel

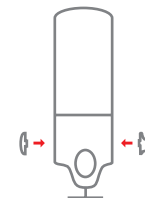


- Lassen Sie die Frontplatte wieder einschnappen.

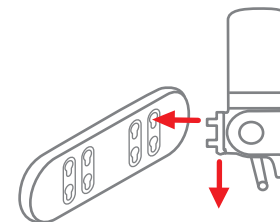


## 4 fertigstellen

- Lassen Sie die Zubehör-Clips in den Spender einrasten.



- Schieben Sie den Spender nach unten, bis er einrastet.





## Befestigung mit Klebeband:

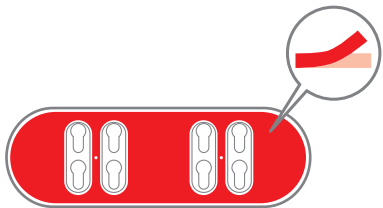
### 1 Reinigen Sie die Oberfläche

- Reinigen Sie die Oberfläche gründlich mit einem herkömmlichen Badreiniger.
- Wischen Sie die Oberfläche mit dem mitgelieferten Alkoholtüper ab.
- Lassen Sie die Oberfläche vollständig trocknen, damit der Klebstoff richtig hält.

**HINWEIS:** Bei porösen oder unebenen Oberflächen wird die Montage mit Schrauben empfohlen.

### 2 vorbereiten

- Ziehen Sie die Schutzfolie ab.

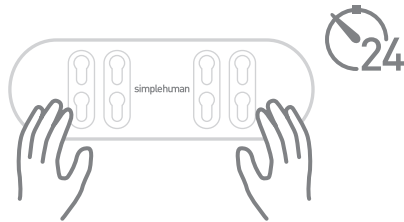


### 3 montieren und warten

- Drücken Sie die Wandplatte für mindestens 30 Sekunden fest an die Wand, um den Klebstoff zu festigen.

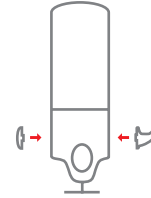
vor der Montage der Spender:

- warten Sie mindestens **2 Stunden**
- warten Sie **24 Stunden**, um das beste Ergebnis zu erhalten

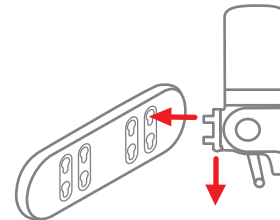


### 4 fertigstellen

- Lassen Sie die Zubehör-Clips in den Spender einrasten.



- Schieben Sie den Spender nach unten, bis er einrastet.



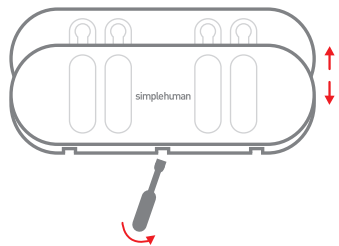
## Gebrauch & Pflege

- Zur Reinigung der Spender, solange sie an der Wand befestigt sind, füllen Sie sie mit Wasser und pumpen Sie dann, bis das Wasser komplett weg ist.
- Sie können die Spender auch entfernen und mit warmen Seifenwasser reinigen.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder chemischen Reinigungsmittel und waschen Sie sie nicht in der Spülmaschine.
- Seifen mit Peelingszusätzen oder Feuchtigkeitsperlen können die Spender verstopfen.

## ねじを使って補強固定する方法:

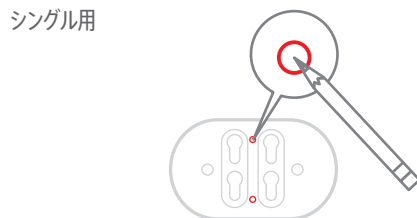
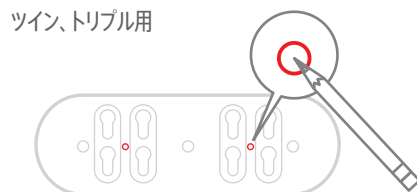
### ① 準備

- マイナスドライバーを使って、ウォールプレートをこじあけてください。



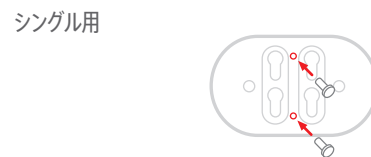
### ② 位置決め

- 後部プレート上の穴を使って壁にドリルで穴を空けるところに印を付ける。

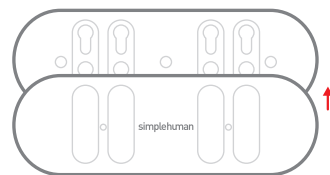


### ③ 取り付け

- ねじを使用して後部プレートを壁に取り付ける。

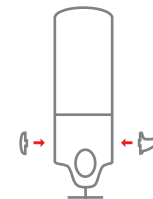


- 前部プレートを後部プレートにカチッと音がするようしっかりと取り付ける。

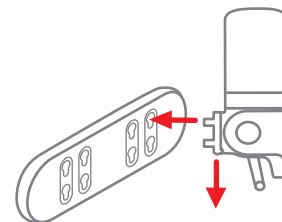


### ④ 仕上げ

- アクセサリークリップを本体にしっかり取り付ける。



- きちんとロックするまで、本体を押し下げてください。



## テープを使用する方法:

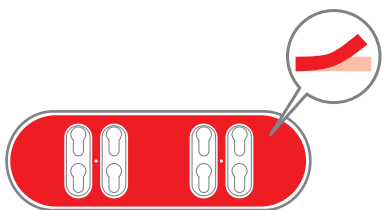
### ① 表面を綺麗にする

- バスルーム用クリーナー等を使用し取付け表面を磨いてください。
- 更に付属のアルコールパットで表面を拭きます。
- 接着効果を高めるため、取付け表面が完全に乾くまで待ちます。

**注意:**取付け表面に少しでも凹凸がある場合は、ねじでの取付け方法をお勧めします。

### ② 準備

- テープの裏側をはがしてください。

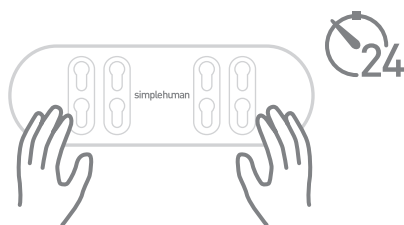


### ③ 取り付けて待つ

- ウォールプレートを少なくとも30秒間しっかりと壁に押し当てます。

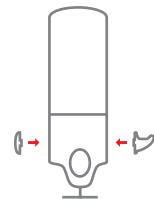
ディスペンサーを取り付ける前に

- 少なくとも**2時間**は待ちます。
- 最適な結果のために**24時間**待ってから取り付けることをお勧めします。

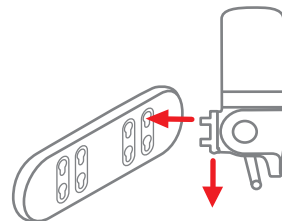


### ④ 仕上げ

- アクセサリークリップを本体にしっかり取り付ける。



- きちんとロックするまで、本体を押し下げてください。



## お手入れ方法

- 壁に取り付けられたままポンプを綺麗にするには、ポンプを水で満たし、すべての水がなくなるまで水を流し出してください。
- ポンプを取り外し、温かい石鹼水できれいにすることもできます。
- 研磨材または化学洗剤を使用しないでください。また、食器洗い洗浄機に入れないでください。
- エクスフォリアントまたはモイスチャービーズの入った石鹼は、ポンプを詰まらせる恐れがあります。



← tools for **efficient** living

[www.simplehuman.com](http://www.simplehuman.com)